

大公園靈糧堂聚會日程表 BOLGPC Meeting Schedule				
日期 Date	聚會 Meeting	時間 Time	地點 Location	聯絡人 Contact
主日 Sun	英文堂 English Worship	0930-1045	大堂 Sanctuary	辦公室 Office 949-600-7780
	華語堂 Chinese Worship	1100-1230		
	華語成人主日學	0930-1045	神學院 Studio	黃楊牧師 949-266-7003
	英語青年主日學 English Youth Sunday School	1100-1230	神學院 Studio	Dennis Hwang 310-597-9115
	英語兒童主日學 English Children Sunday School	1100-1230	102 Classroom	張師母/Patty
	詩班練唱 Choir	1315-1430	教會 Church	Lily Tu 949-887-2164
	台語小組 Taiwanese Cell	1330-1500	吳醫師家	吳義行 714-357-3385
一 mon	畫室小組(姊妹) Studio Sisters Cell	1030-1230	教會 Church	Jophy 949-253-9593
二 Tue	媽媽學堂 Mom-In-Touch	1030-1230	教會 / 師母家	Jophy 949-253-9593
三 Wed	長輩小組 Senior Group	1030	陳媽媽家	涂和生 949-887-2966
四 Thu	英語會話班(上午) English Conversation Class	0915-1215	教會 Church	辦公室 Office 949-600-7780
	日文班 Japanese Class	1000-1145	教會 Church	Lily Tu 949-706-1066
	靈糧小組 BOL Cell	1000	教會 Church	Grace Hsu 909-210-7516
五 Fri	乒乓小組 Ping Pong	1930-2100	教會 Church	Darren 949-413-3218
	英語夫婦小組 English Young Couples	1830-2030	教會 Church	Dennis Hwang 310-597-9115
	英語大專 English College Group	2000-2200		Daniel Chang 714-262-6963
	英語青少年 English Youth	2000-2200		David Ding 949-466-9240
	華語大專/社青小組 Mandarin College & Career Cell	2000-2200		Nick Ho 949-294-0446
	謙卑家庭小組 Meek Cell	1930-2130		陳素宜 949-351-8989
	活水小組 Living Water Cell	1930-2130		Peter Cho 949-733-8800
	得勝小組 Victory Cell	1930-22:00		Helen Lee 949-295-6746
	流奶與蜜小組 Milk & Honey Cell	1930-22:00		Paul Lee 949-383-0411
	英語兒童品格詩班 Character Formation Choir	1915-2100		張師母/Patty 949-910-7056
六 Sat	健行小組 Hiking Group	8:00	-	Helen Lo 949-295-6746
	英語社青 English Young Adult	1900-2200	張師母家	Daniel Chang 714-262-6963
日 Sun	靈糧中文學校 BOL Chinese School	1330-1615	教會 Church	陳佳豪 949-379-4880 Patty 949-910-7056



大公園靈糧堂

BREAD OF LIFE GREAT PARK CHURCH

敬拜讚美 • Praise & Worship • 小組教會 • Cell Church

聖靈更新 • Holy Spirit Renewal • 全地轉化 • Global Impact

建造榮耀的教會 • Building A Glorious Church

使萬民作主的門徒 • Make Disciples of All Nations

July 22, 2018

主任牧師 張玉明 (Senior Pastor Joseph Chang)	Ext. 102
牧師 張李少鳳 (Pastor Esther Chang)	Ext. 103
牧師 黃楊長慧 (Pastor Emily Loon)	Ext. 104
青少年傳道 丁興周 (Youth Pastor David Ding)	
兒童事工助理主任 張珮君 (Children Ministry Assistant Director Patty Trisno)	

耶穌進前來，對他們說：「天上地下所有的權柄都賜給我了。所以，你們要去，使萬民作我的門徒，奉父，子，聖靈的名給他們施洗。凡我所吩咐你們的，都教訓他們遵守，我就常與你們同在，直到世界的末了。」

《馬太福音 28:18-20》

Matthew 28:18-20 Then Jesus came to them and said, "All authority in heaven and on earth has been given to me. Therefore go and make disciples of all nations, baptizing them in the name of the Father and of the Son and of the Holy Spirit, and teaching them to obey everything I have commanded you. And surely I am with you always, to the very end of the age." [NIV]



Bread of Life Great Park Church
Office: 2 Wrigley, Suite 101, Irvine CA 92618
Tel: 949-600-7780 Fax: 949-600-7782
Office Hours: Tue - Fri 9:00 am - 6:00 pm
<http://www.bolgpc.org> bolgpchurch@gmail.com





7/22 主日崇拜 Sunday Worship

今日信息 Message: John Sim

來敬拜主 Worshipping through

Worship	詩 歌 敬 拜
Prayer	牧 禱
Offering	奉 獻
Welcome / Announcement	歡 迎 / 報 告
Message	信 息
Response	回 應 / 服 事
Benediction	祝 禱

普世宣教 (義大利) / World Mission (Italy)

		
主要宗教	Christians	
基督教	82.38%	

Italian Ministries is a field-based mission, started in 1998, that has a positive impact in further enabling foreign workers. Pray for helping the existing Italian Church mature, expand and reach out as partners and with a servant attitude, is now needed. Literature and Bible distribution have not had a wide impact due to Italians' reluctance to read. Pray for the growing number of Italian publishing houses. Pray for a hunger for God's Word, for a desire for wholesome Christian literature and quality material would be found in the bookshops. 創立於 1998 年的義大利事工, 是以實地需要為基礎的宣教機構, 對扶持在當地的外國工人具有積極影響。為現有的義大利教會禱告, 求神讓他們更成熟、擴展、並觸及更多人。由於義大利人不喜歡閱讀, 文學和聖經的內容並沒有產生廣泛的影響。為義大利的出版社禱告, 祈求出版社數量增長, 義大利人渴望上帝的話語, 渴望在書店找到健康的基督教文獻和優質材料, 幫助他們在信仰上更加成長與成熟。

主日輪職表 SUNDAY SERVICE DUTY LIST

日期 Date	7/22		7/29	
崇拜 Service	English	台華語	English	台華語
講員 Speaker	Pastor John Sim		Pastor John Sim	
敬拜讚美 Praise & Worship	-	Paul Lee	-	Ken Wu
司琴 Pianist	-	Phoebe Hung	-	Josephine Liu
主席 Presider	Richard Chang	Roger Tu	Fred Chen	Paul Lee
招待 Usher	Niki Chiou & Priscilla Lee	Angel Qian & 張穎	Alicia Cheng & Niki Chiou	Artie Fu
音控 Sound	-	Nick Ho	-	Mindy Lin
簡報 PPT	-	Cynthia Liu	-	Daniel Liu
錄影 Recording	-	James Wu	-	Taylor Pan
搭帳棚 Tents Up	Roger & James		Roger & James	
拆帳棚 Tents Down	David Chang		David Chang	
聖餐 Communion	-		-	
幼幼班 Preschool	Evelyn Hung	-	Evelyn Hung	-
Pre KK	Patty Trisno	-	Patty Trisno	-
2nd - 5th	Chris Trisno	-	Evonne Lee	-
兒童敬拜 Children's Worship	-	Speaker: Dannis Hwang Worship: Jack/Vida/Jasmine	-	Speaker: Chris Trisno Worship: Jack/Vida/Jasmine
國中 Jr. High	-	Lindsay Liu	-	Lindsay Liu
高中 HS	-	David Ding	-	David Ding
愛宴 Lunch	Roger & Darren		英惠 & Debbi	
湯品 Soup	Helen		-	

無論做甚麼, 都要從心裏做, 像是給主做的, 不是給人做的, 因你們知道從主那裏必得著基業為賞賜; 你們所事奉的乃是主基督。《歌羅西書 3:23-24》 Whatever you do, work at it with all your heart, as working for the Lord, not for human masters, since you know that you will receive an inheritance from the Lord as a reward. It is the Lord Christ you are serving. 《Colossians 3:23-24》

ANNOUNCEMENTS / 教會消息

2018.07.22

1. Parent information meeting for children's department on 7/29(Sun.) from 12:45-1:15pm. Meeting agenda: updated latest calendar, safety information, and field trip final review. Location: Seminary classroom.

7/29 (日) 12:45-1:15pm 兒童部家長會議有最新訊息公告。地點：神學院教室。

2. We are starting to accept orders for August QT, five dollars each. Please contact Niki or leave a message on BOLGPC Bulletin Line / WeChat group to get yours. Thank you.

八月份 QT 開始訂購。每份五元，請向 Niki 或 BOLGPC Line / WeChat 佈告欄登記

3. Kindred Spirits Chorus 2018 Concert is on 7/26 (Sat.) 7pm at Geneva Presbyterian Church (243001 El Toro Road, Laguna Woods, CA 92637). To request free ticket, please contact Emily Yu 949-735-573 or Joan Chen 949-232-6666。爾灣知音合唱團 2018 演唱會，時間：7/26(六)晚上 7 點。地點：Geneva Presbyterian Church (243001 El Toro Road, Laguna Woods, CA 92637)。免費索票，請洽 Emily Yu 949-735-573 或 Joan Chen 949-232-6666。

4. Financial report 財務報告:

	Budgeted weekly Income 每週預算奉獻	Last Week Income 上週奉獻	Actual Bank Balance 07-19-18 銀行現存餘額
General Fund 經常費基金	\$9,400	\$4,696	\$10,131
Building Fund 建堂基金			\$27,305
Church Plant Fund 植堂基金			\$190,366

Building Fund Status - 2 Faraday 建堂基金	
Building Purchased 購堂費用	(\$6,425,000.00)
Escrow Closing Cost 契約費用	(\$27,529)
CUP & Other Expenses 政府申請及其他費用	(\$23,879)
Construction Cost 建築費用	(\$51,389)
Monthly Mortgage Interest 每月貸款利息	(\$13,951)
Monthly Allocation from General Fund 每月從經常費基金轉入	\$18,000
IPD Rent 房租收入	\$19,320
Fund Received 已收奉獻	\$2,095,988
Equity from Sale of 9943 Muirland Building 賣屋收入	\$385,862
Loan from Members 會友貸款	\$556,130
Loan from Bank 銀行貸款	\$3,493,754
Cash in Bank 銀行現金	\$27,305
Fund Pledged 認獻尚未收到	\$392,070
Fund Balance 預期總數	\$419,375

THANKSGIVING & PRAYER / 感謝與代禱

1. There are total 5575 students in Changhua and Tainan area this year. Praise the Lord for leading 4135 (74%) students to the Christ through ADVENT team. Continue to pray for the follow up of the local churches in Taiwan. Pray for the seeds to grow within and to bear fruits in His time.

感謝主保守 ADVENT 短宣隊滿有主的能力與恩膏，帶領台灣彰化地區、台南地區一共 5575 位學生，有 4135(74%) 歸入主的名下。為台灣教會的跟進代禱，求主保守已灑在學生心中的種子能按照主的時間與恩典生根發芽結實。

	Week 1 第一週	Response Yes %	Week 2 第二週	Response Yes %
Changhua 彰化	1436/1071	75%	1444/1056	73%
Tainan 台南	1357/1005	74%	1338/1003	75%

2. Please continue to pray for the Bread of Life Chinese School 2018-2019 school year's student recruit. May God bring more children so that they can learn Chinese in a happy way. For registration, please contact Lily or Howard.

請繼續為靈糧中文學校 2018-2019 學年度的招生代禱，願神帶領更多的小朋友來大公園快樂的學中文。報名請聯絡 Lily 或 Howard。

3. Please pray that God will keep His church steadfastly and pray that the Lord will strengthen each brother and sister and will walk in harmony with the Lord. May the Lord accomplish all His heart through our church.

請繼續為建堂期間，神親自堅固保守祂的教會禱告，求主堅固每一位弟兄姊妹，能同心合意與主同行，願主在大公園靈糧堂，大大的成就祂一切的心意。

4. We have five youth devote their time to help install baseboard for our new building, and already completed the office area. Continuing pray for safety and smoothness during the project.

為教會五位青年奉獻自己時間，為新堂安裝底板禱告。目前新堂辦公室區域底板已完成。求主繼續保守工程平安順利。

5. Pray that City Of Irvine will approve the CUP application of our new home at 2 Faraday. Pray also that the architect could create the most complete design with reasonable construction cost.

為我們的新家 2 Faraday CUP 文件和禱告，讓爾灣市政府加速文件審核進度。同時也為建築師禱告，讓他能夠規劃出最完善的設計圖以及合理的施工圖。